Joe: So, uh, how’s your day goin’?

Kristin: Oh, it could have started off better. Actually, I feel like I woke up on the wrong side of the bed.

Joe: Why, what happened?

Kristin: Well, things were going okay. I mean I’d gotten the e-mails done. I’d gotten all the dishes done. Took a shower. Got ready to go. Um, but as usual, I was running against the clock, trying to, uh, get down and catch the train on time.

Joe: Yeah.

Kristin: So, I got on the train. I go in the back like I usually do because I have a pass. Sit down, we go one stop. We, we’re actually coming up to 18th, y’know, just the next stop. And I see the, the ticket checkers, for lack of a better word…

Joe: Oh, yeah. Yeah, yeah, I know who you’re talkin’ about.

Kristin: People who are always checking for passes…

Joe: Right.

Kristin: …they’re on and I thought, okay, great, yeah, I’ve, y’know, I’ve got my pass on me. So one of them comes up to me asking to see my pass. I start looking in my bag for the place that I always keep it, and it’s not there.

Joe: Oh, are you serious?

Kristin: So, yeah! I’m looking, looking, thinking, oh where is it? Then suddenly…eh, y’know, and this is after, too, I start checking my pants and just racking my brain tryin’ to think of where, where my pass could be. Then suddenly it dawned on me that I had left it in the pocket of a pair of pants that I’d worn two days before to work.

Joe: Oh, and they were still at home, I’m sure.

Kristin: Yes, they were still at home. So, I start explaining this to the woman. And, she, um, she whips her clipboard out. And I’m like, “Y’know, I just got on.” And she’s like, “Oh right here?” ‘Coz, y’know, we’d just gotten to 18th Street. And I was like, “No, no, no, no, I, I, um, I got on just one stop back at 20th. But I always have my pass on me and that’s why I got on the back. I’ve got money. I can go up and pay right now.” And she’s like, “Oh, just hold on a second.” And she starts writing.

Joe: Let me guess. I’m gonna go out on a limb here and say that she still gave you the ticket.

Kristin: Yes. I still got the citation. So, but, I thought that there still might be hope. So I keep trying to ask her questions, or… And letting her know I can go and pay. And she’s like, “Just, just hold on, let me, let me focus on this and we’ll talk in a minute when I get done writing.” So then I start panicking, thinking, oh great, I am getting it, for sure. And I remember back to somebody telling me that they’d gotten one, a ticket once before on the train and, um, for not havin’ their pass, and it ended up costing ‘em like 250 bucks…

Joe: Well, I’ve gotten…

Kristin: And you know with the…

Joe: …one of those tickets before. And, and I mean, I recall it cost a pretty penny. But I don’t remember it being that much.

Kristin: Well, eh, this is what I’m thinking it’s gonna cost. And with the money that we’re tryin’ to save for our trip… I just, I almost started crying, thinkin’ I can’t afford this, y’know. So she finishes writing and hands it to me and it ends up being only 50 bucks.

Joe: Oh, they must have cut down the fine then, because I remember I paid more than that.

Kristin: Yeah, she had circled 50 bucks. She’s like ”I’m assuming this is your first offense.” And I was like “Yeah, it is.” She’s like “Okay, um, it’ll be 50 bucks. Now I did write down here that you do, you claim you have a pass and you just left it in a pair of pants back in your apartment. So what you can do is go here. “ And she’s showing me all this on the ticket. “You can go here and contest it. So…”

Joe: Pffft. Yeah..yeah, go down there and contest it. That basically means you’re gonna spend, y’know, most of a day sitting in the courtroom waiting for the case to get called. And then when it finally does get called, y’know, you gotta try and convince the judge that you actually had a ticket. I mean, it’s a total long shot. I wouldn’t, I…

Kristin: I know.

Joe: …I don’t even know, it’s a waste of time.

Kristin: Yeah, I agree. I was talkin’ to somebody here at work about it and they were like, y’know, if you do that you’re gonna be sitting there for a few hours at least…

Joe: Yeah.

Kristin: …and it’s just not worth it.

Joe: No, I agree.

Kristin: Yeah, so, I’m tryin’ not to have a chip on my shoulder about it. I don’t wanna badmouth them. I know they’re just doin’ their job…

Joe: Pffft. Yeah, it’s, it’s…

Kristin: …y’know…

Joe: …yeah, I mean it’s water under the bridge at this point, so, y’know, don’t…

Kristin: It is.

Joe: …get upset about it.

Kristin: Yeah, I. Bottom line is I’m gonna be havin’ to pay 50 bucks, so…

Joe: Yeah, yeah, that sucks. I’m sure that was a great way to start the day, huh?

Kristin: Well, to top it off then, I also realized that the pair of pants that my pass, I left my pass in - the pocket that I left them in - I washed those pants last night.

Joe: [laugh] Oh, so the pass is probably shredded.

Kristin: So, it’s probably shredded, it’s probably done, yep.

Joe: Oh, yeah.

Joe: Então, como está seu dia?

Kristin: Ah, poderia ter começado melhor. Na verdade, sinto que acordei com o pé esquerdo.

Joe: Por quê, o que aconteceu?

Kristin: Bem, as coisas estavam indo bem. Quero dizer, eu tinha terminado os e-mails. Eu tinha lavado toda a louça. Tomei banho. Me arrumei para sair. Mas, como de costume, estava correndo contra o tempo, tentando, ah, descer e pegar o trem a tempo.

Joe: Sim.

Kristin: Então, eu peguei o trem. Fui para o fundo como sempre, porque tenho um passe. Sentei, passamos uma parada. Estávamos realmente chegando na 18ª, sabe, apenas a próxima parada. E vejo os fiscais de bilhetes, por falta de uma palavra melhor...

Joe: Ah, sim. Sim, sim, eu sei de quem você está falando.

Kristin: Pessoas que estão sempre verificando os passes...

Joe: Certo.

Kristin: ...eles entram e eu pensei, ok, ótimo, sim, eu, sabe, tenho meu passe comigo. Então, um deles vem até mim pedindo para ver meu passe. Começo a procurar na minha bolsa no lugar onde sempre o guardo, e não está lá.

Joe: Ah, você está falando sério?

Kristin: Sim! Estou procurando, procurando, pensando, onde está? Então, de repente... e isso depois, também, começo a verificar minhas calças e a quebrar a cabeça tentando pensar onde, onde meu passe poderia estar. Então, de repente, me dei conta de que tinha deixado no bolso de uma calça que usei dois dias antes para trabalhar.

Joe: Ah, e elas ainda estavam em casa, com certeza.

Kristin: Sim, elas ainda estavam em casa. Então, começo a explicar isso para a mulher. E ela, ah, ela saca o clipboard dela. E eu estou tipo, "Sabe, eu acabei de entrar." E ela tipo, "Ah, bem aqui?" Porque, sabe, tínhamos acabado de chegar na 18ª rua. E eu disse, "Não, não, não, eu, eu, ah, entrei só uma parada atrás, na 20ª. Mas sempre tenho meu passe comigo e é por isso que entrei pela parte de trás. Tenho dinheiro. Posso ir lá na frente e pagar agora mesmo." E ela disse, "Ah, só um segundo." E começa a escrever.

Joe: Deixe-me adivinhar. Vou arriscar aqui e dizer que ela ainda te deu a multa.

Kristin: Sim. Eu ainda recebi a notificação. Mas, pensei que ainda poderia haver esperança. Então continuo tentando fazer perguntas a ela, ou... E dizendo que posso ir pagar. E ela disse, "Só, só um momento, deixe-me, deixe-me focar nisso e conversamos em um minuto quando eu terminar de escrever." Então começo a entrar em pânico, pensando, ah ótimo, vou receber a multa, com certeza. E me lembrei de alguém me dizendo que tinha recebido uma, uma multa uma vez no trem e, ah, por não ter o passe, e acabou custando tipo 250 dólares...

Joe: Bem, eu recebi...

Kristin: E você sabe que com o...

Joe: ...uma dessas multas antes. E, e quero dizer, eu lembro que custou uma fortuna. Mas não lembro que foi tanto assim.

Kristin: Bem, é o que estou pensando que vai custar. E com o dinheiro que estamos tentando economizar para nossa viagem... Eu quase comecei a chorar, pensando que não posso pagar isso, sabe. Então ela termina de escrever e me entrega, e acaba sendo apenas 50 dólares.

Joe: Ah, eles devem ter reduzido a multa então, porque lembro que paguei mais do que isso.

Kristin: Sim, ela circulou 50 dólares. Ela disse, "Estou assumindo que esta é sua primeira infração." E eu disse, "Sim, é." Ela disse, "Ok, ah, será 50 dólares. Agora, escrevi aqui que você disse que tem um passe e que apenas o deixou em um par de calças em seu apartamento. Então, o que você pode fazer é ir aqui." E ela me mostra tudo isso na multa. "Você pode ir aqui e contestar."

Joe: Pffft. Sim..sim, ir lá e contestar. Basicamente, isso significa que você vai passar, sabe, a maior parte do dia sentada no tribunal esperando chamarem o seu caso. E quando finalmente chamarem, sabe, você tem que tentar convencer o juiz de que realmente tinha um passe. Quero dizer, é uma chance mínima. Eu não, eu...

Kristin: Eu sei.

Joe: ...eu nem sei, é uma perda de tempo.

Kristin: Sim, concordo. Estava conversando com alguém aqui no trabalho sobre isso e eles disseram, sabe, se você fizer isso vai ficar sentada lá por algumas horas pelo menos...

Joe: Sim.

Kristin: ...e não vale a pena.

Joe: Não, concordo.

Kristin: Sim, então estou tentando não ficar ressentida por isso. Não quero falar mal deles. Sei que estão apenas fazendo seu trabalho...

Joe: Pffft. Sim, é, é...

Kristin: ...sabe... Joe: ...sim, quero dizer, já passou, então, sabe, não...

Kristin: É. Joe: ...fica chateada por isso.

Kristin: Sim, eu. No final das contas, vou ter que pagar 50 dólares, então...

Joe: Sim, sim, isso é péssimo. Tenho certeza que foi uma ótima maneira de começar o dia, né?

Kristin: Bem, para piorar, também percebi que o par de calças em que deixei meu passe - o bolso em que deixei - lavei essas calças na noite passada.

Joe: [risos] Oh, então o passe provavelmente está destruído.

Kristin: Então, provavelmente está destruído, provavelmente acabou, sim.

Joe: Oh, sim.